

ISO 10218-2:2025-02 (E)

Robotics - Safety requirements - Part 2: Industrial robot applications and robot cells

Contents		Page
Foreword	vii
Introduction	viii
1	Scope	1
2	Normative references	2
3	Terms, definitions, symbols and abbreviated terms	4
3.1	Terms and definitions	4
3.1.1	Robot, robot system, robot application, robot cell - related	4
3.1.2	Sub-assemblies and components	5
3.1.3	Controls-related	6
3.1.4	Program-related	8
3.1.5	Power-, energy-related	8
3.1.6	Hazard-related	8
3.1.7	Role-related	9
3.1.8	Functional safety-related	9
3.1.9	Spaces, zones and distances	10
3.1.10	Risk reduction measures	12
3.1.11	Verification and validation	13
3.1.12	Contact-related	14
3.2	Abbreviated terms and symbols	14
4	Risk assessment	19
4.1	General	19
4.2	Characteristics of robot applications and robot cells	19
4.3	Characteristics of collaborative applications	20
4.3.1	General	20
4.3.2	Risk assessment for contacts between moving parts of the robot application and operator(s)	21
5	Safety requirements and risk reduction measures	22
5.1	General	22
5.2	Design	22
5.2.1	General	22
5.2.2	Materials, mechanical strength and mechanical design	23
5.2.3	Provisions for lifting or moving	24
5.2.4	Hazardous substances	24
5.2.5	Stability	24
5.2.6	Temperature and fire risks	25
5.2.7	Special equipment	25
5.2.8	Position holding	25
5.2.9	Additional axis (axes)	25
5.2.10	Power loss or change	26
5.2.11	Component malfunction	26
5.2.12	Hazardous energy	26
5.2.13	Electrical, pneumatic and hydraulic parts	27
5.2.14	Tool centre point (TCP) setting	28
5.2.15	Payload setting	28
5.2.16	Cybersecurity	28
5.3	Robot cell integration	28

5.3.1	General	28
5.3.2	Span-of-control	29
5.3.3	Span-of-control of emergency stop function	29
5.3.4	Operational modes with multi-robot applications or robot cells	29
5.3.5	Local control, remote control and single-point-of-control	29
5.3.6	Automatic workpiece feeding	30
5.4	Layout	30
5.4.1	General	30
5.4.2	Use and limits	31
5.4.3	Design	31
5.4.4	Design for collaborative applications	32
5.4.5	Prevention of trapping within the safeguarded space	32
5.4.6	Establishing restricted spaces	33
5.4.7	Limiting motion	33
5.5	Safety functions	34
5.5.1	General	34
5.5.2	Functional safety standards	35
5.5.3	Performance	35
5.5.4	Failure or fault detection	36
5.5.5	Parameterization of safety functions	36
5.5.6	Speed limit(s) monitoring	36
5.5.7	Start / restart interlock and reset	37
5.5.8	Monitored-standstill	38
5.5.9	Communications	38
5.5.10	Electromagnetic requirements	39
5.6	Stopping	39
5.6.1	General	39
5.6.2	Emergency stop	39
5.6.3	Protective stop	40
5.6.4	Normal stop	40
5.6.5	Associated equipment stopping	41
5.7	Control functions	41
5.7.1	General	41
5.7.2	Modes	41
5.7.3	Protection from unexpected start-up	44
5.7.4	Status indication and warning devices	44
5.7.5	Single-point-of-control	44
5.7.6	Local and remote control	45
5.7.7	Enabling devices	46
5.7.8	Control stations	47
5.7.9	Simultaneous motion	49
5.8	Safeguards and their use	49
5.8.1	General	49
5.8.2	Establishing a safeguarded space	50
5.8.3	Perimeter safeguarding	50
5.8.4	Overriding of protective devices	50
5.8.5	Guards	50
5.8.6	Sensitive protective equipment	51
5.8.7	Muting	53
5.8.8	Overriding of SPE	53
5.8.9	Minimum distances	53
5.8.10	Safeguarding to protect from unexpected restart	54
5.9	End-effectors	54
5.9.1	General	54
5.9.2	Risk reduction measures	55
5.9.3	Shape and surfaces	56
5.9.4	Protective devices and/or safety functions	56
5.9.5	End-effectors and robot application design	57
5.9.6	End-effectors exchange systems	57
5.10	Vertical transfer components	58
5.10.1	Mechanical design	58

5.10.2	Prevention of falling hazards	58
5.10.3	Prevention of crushing hazards	58
5.10.4	Control of movements	59
5.11	Lasers and laser equipment	59
5.12	Material handling, manual load/unload stations and material flow	59
5.12.1	Material handling	59
5.12.2	Manual load/unload stations and other manual stations	59
5.12.3	Material flow	60
5.13	Adjacent robot cells	61
5.14	Collaborative applications	61
5.14.1	General	61
5.14.2	Safeguarded spaces	62
5.14.3	Transitions	63
5.14.4	Hand-guided control (HGC)	63
5.14.5	Speed and separation monitoring (SSM)	64
5.14.6	Power and force limiting (PFL)	66
5.15	Assembly, installation and commissioning	69
5.15.1	Commissioning of robot applications	69
5.15.2	Environmental conditions	70
5.15.3	Power	70
5.15.4	Lighting	70
5.15.5	Labelling	70
5.16	Maintenance	71
5.16.1	General	71
5.16.2	Movement without drive power	71
6	Verification and validation	71
6.1	General	71
6.2	Verification and validation methods	71
6.3	Verification and validation of guards, protective devices, safety function parameter settings and biomechanical threshold limits	72
6.3.1	Guards and protective devices	72
6.3.2	Safety function parameter settings	72
6.3.3	Biomechanical limits	72
6.4	Complementary protective measures	72
7	Information for use	73
7.1	General	73
7.2	Signals and warning devices	73
7.3	Marking	73
7.4	Signs (pictograms) and written warnings	74
7.5	Instruction handbook	74
7.5.1	General	74
7.5.2	Identification	74
7.5.3	Intended use	74
7.5.4	Transport, handling and lifting	75
7.5.5	Installation	75
7.5.6	Commissioning and programming	75
7.5.7	Abnormal and emergency situations	76
7.5.8	Settings and operation	77
7.5.9	Maintenance	77
7.5.10	Decommissioning	78
7.5.11	Remote interventions	78
7.5.12	Hazardous energy	78
7.5.13	Limiting devices and restricted space	78
7.5.14	Movement without drive power	79
7.5.15	Control station(s)	79
7.5.16	Functional safety	79
7.5.17	Operating modes	80
7.5.18	Enabling devices	80
7.5.19	Vibration	81

7.5.20	End-effector(s)	81
7.5.21	Manual load/ unload stations	81
7.5.22	Collaborative applications	81
7.5.23	Cybersecurity	82
Annex A (informative) List of significant hazards		83
Annex B (informative) Illustrations of spaces		91
Annex C (normative) Safety function performance requirements		97
Annex D (Informative) Required safety function information		119
Annex E (informative) Example of determination of the PLr or required SIL		121
Annex F (informative) Comparison of stop functions		124
Annex G (informative) Graphical symbols		126
Annex H (informative) Means of verification and validation of the design and protective measures		128
Annex I (informative) End-effectors		163
Annex J (informative) Safeguarding manual load and unload stations		167
Annex K (informative) Safeguarding material entry and exit point		179
Annex L (normative) Speed and separation monitoring (SSM) - separation distance		184
Annex M (informative) Limits for quasi-static and transient contact		188
Annex N (informative) Validation of PFL collaborative applications		199
Annex O (informative) Optional features		216
Annex P (informative) Implementation of start/restart interlock and reset functions		218
Annex Q (informative) Relationship of standards related to safeguards		220
Bibliography		221